

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 14 april 2005

i mål C-441/03: Europeiska gemenskapernas kommission
mot Konungariket Nederländerna ⁽¹⁾

*(Fördragsbrott — Direktiven 79/409/EEG och 92/43/EEG —
Bevarande av vilda fåglar — Bevarande av livsmiljöer —
Underlåtenhet att införliva inom föreskriven frist)*

(2005/C 143/12)

(Rättegångsspråk: nederländska)

I mål C-441/03, angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 16 oktober 2003, **Europeiska gemenskapernas kommission** (ombud: M. van Beek) mot **Konungariket Nederländerna** (ombud: H.G. Sevenster och N.A.J. Bel), har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans samt domarna R. Silva de Lapuerta (referent), R. Schintgen, P. Kūris och G. Arestis, generaladvokat: J. Kokott, justitiesekreterare: R. Grass, den 14 april 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

- 1) Konungariket Nederländerna har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar och rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa artikel 4.1 och 4.2 i direktiv 79/409 och artikel 6.1 i direktiv 92/43 jämförd med artiklarna 2.2, 1 a, e och i, 6.2–6.4, 7, 11 samt 15 i samma direktiv, och genom att bibehålla artikel 13.4 i Natuurbescherminswet (naturskyddslag), vilken är oförenlig med artikel 6.4 i direktiv 92/43.
- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Konungariket Nederländerna skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 304, 13.12.2003.

DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

den 14 april 2005

i mål C-519/03: Europeiska gemenskapernas kommission
mot Storhertigdömet Luxemburg ⁽¹⁾

(Ramavtalet om föräldraledighet — Det fallet att föräldraledighet avbryts och ersätts av mammaledighet — Den tidpunkt från vilken individuell rätt till föräldraledighet beviljas)

(2005/C 143/13)

(Rättegångsspråk: franska)

I mål C-519/03, angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 12 december 2003, **Europeiska gemenskapernas kommission**, företrädd av D. Martin, i egenskap av ombud, mot **Storhertigdömet Luxemburg**, företrädd av S. Schreiner, i egenskap av ombud, har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av domarna A. Borg Barthet (referent), tillförordnad ordförande på tredje avdelningen, J.-P. Puissochet, S. von Bahr, U. Löhmus och A.Ó Caoimh, generaladvokat: A. Tizzano, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M.-F. Contet, den 14 april 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

- 1) Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 96/34/EG av den 3 juni 1996 om ramavtalet om föräldraledighet, undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, genom att föreskriva att rätten till föräldraledighet bortfaller och ersätts av rätt till mammaledighet eller adoptionsledighet, för det fall att någon av de senare infaller under föräldraledigheten, utan att föräldern ges möjlighet att vid ett senare tillfälle ta ut den del av föräldraledigheten som inte utnyttjats, och genom att endast föräldrar till barn som är födda efter den 31 december 1998 eller vars adoptionsförfarande inletts vid behörig domstol efter den tidpunkten har rätt till föräldraledighet.
- 2) Storhertigdömet Luxemburg skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 35, 7.2.2004